

SUSAN LANDALE

Née à Edimbourg, Ecosse, Susan Landale a commencé ses études d'orgue à la cathédrale Sainte-Marie (St. Mary's Episcopal Cathedral). Diplômée de l'Université de sa ville natale, puis élève d'André Marchal à Paris, elle a fait de la France son pays d'adoption.

Ses études furent couronnées par le premier prix au concours international de Saint Alban's, Angleterre, et depuis, sa réputation d'artiste de l'orgue s'est solidement établie à travers le monde par ses concerts en soliste, en musique d'ensemble et avec orchestre.

Ses enregistrements ont été salués par la presse française et étrangère et ont reçu les plus hautes distinctions : Messiaen « Livre du Saint Sacrement » (Diapason d'or), Tournemire « Cinq Improvisations et l'Office de l'Assomption » avec l'Ensemble grégorien Magnus Liber (« 10 » de Répertoire), Franck « Intégrale de l'Œuvre pour grand orgue » (« Choc » du Monde de la Musique), Mendelssohn « Six Sonates pour Orgue » (Diapason d'or).

Pédagogue recherchée, titulaire du CA d'orgue, Susan Landale est aujourd'hui professeur à la Royal Academy of Music à Londres, après de longues années à la classe d'orgue du Conservatoire à Rayonnement Régional de Rueil-Malmaison (Ile de France). Ses élèves ont remporté de nombreux prix nationaux et internationaux.

En outre, elle se consacre aux concerts, enregistrements, cours magistraux et conférences, et fait partie de jurys de concours internationaux en France et à l'étranger (Chartres, St Albans, Calgary, Prague, Odense, Lyon et Montréal).

Elle est membre du comité artistique du Concours international "Grand Prix de Chartres", de la Commission consultative musicale de la Direction de la Mémoire, du Patrimoine et des Archives au Ministère de la Défense, et de l'ancienne Commission des Orgues non-protégées au titre des Monuments historiques. En outre, elle est ancienne membre de la Commission diocésaine des Orgues de Paris et c'est en reconnaissance de son travail pendant dix ans au sein de cette dernière commission, que le Cardinal André Vingt-Trois lui a décerné la Médaille du Mérite Diocésaine. Elle est, également, Présidente d'Honneur de la *Edinburgh Society of Organists* et Présidente de l'Académie André Marchal jusqu'en 2012 où elle assure depuis la direction artistique.

Ses études sur la musique d'orgue contemporaine, notamment sur les œuvres d'Olivier Messiaen et de Petr Eben, ont paru sur trois continents et ont été traduites en plusieurs langues. Son interprétation des œuvres les plus significatives de ces deux compositeurs est considérée comme particulièrement authentique.

Le rôle d'organiste liturgique est depuis toujours une des priorités de Susan Landale. Aujourd'hui, elle est organiste co-titulaire de la Cathédrale Saint-Louis des Invalides à Paris, où elle accompagne aussi bien les messes dominicales que de grandes cérémonies nationales.

En reconnaissance de sa carrière internationale et de son engagement dans la cause de l'orgue, le Royal College of Organists de Grande-Bretagne lui a décerné, en mars 2003, la distinction de « *Fellow honoris causa* » et en 2009, la Royal Academy of Music de Londres celle de *Associate of the Royal Academy of Music*.

Les dimanches musicaux de l'Etoile
L'Association des Amis des Grandes Orgues de l'Etoile
www.orgues-etoile.org



Le choral romantique

Dimanche 15 mars 2015 à 17h

Susan Landale (orgue)

Mark Pancek (baryton)

Œuvres de Karg-Elert, Brahms et Franck

EGLISE PROTESTANTE UNIE DE L'ETOILE
54, avenue de la Grande Armée, Paris 17°
Métro: Argentine; RER: Etoile et Porte Maillot
Entrée libre participation aux frais

LES CHORALS DE JOHANNES BRAHMS (op. 122)

1. *Mein Jesu, der du mich*
Mon Jésus, Toi qui as choisi de me convier à la félicité éternelle,
Vois comme ta créature se réjouit de raconter la louange du Fiancé.
2. *Schmücke dich, Ô liebe Seele*
Pare-toi, ô chère âme, Quitte les sombres cavernes du péché,
Viens à la brillante lumière ; Commence à briller de tout ton éclat !
Car le Seigneur, plein d'accueil et de grâce, s'invite maintenant comme ton hôte.
Celui qui remplit le ciel va maintenant trouver asile en toi.
3. *Herzliebster Jesu,*
Jésus, cher à mon cœur, Qu'as-tu donc fait pour que l'on veuille prononcer une condamnation aussi dure ?
Quelle est ta faute ? Dans quel égarement es-tu tombé ?
4. *O wie selig seid ihr doch ihr Frommen.*
Ô combien êtes-vous heureux, vous les croyants,
qui à travers la mort êtes arrivés devant Dieu !
Vous êtes passés au-delà de toute la détresse
Qui nous tient encore prisonniers.
5. *O Gott, du frommer Gott*
Ô Dieu, Dieu bienveillant, source de tous les dons,
Sans qui rien de ce qui est n'existe,
et de qui nous recevons tout ;
Donne-moi un corps sain,
Et dans ce corps une âme sans tâche
Et une conscience pure.
- 6 et 11. *O Welt, ich muss dich lassen*
Ô Monde, je dois te quitter,
Je prends ma route vers la patrie éternelle.
Je veux remettre mon esprit,
Ainsi, mon corps et ma vie
Resteront bénis dans les mains de Dieu.
7. *Herzlich tut mich erfreuen*
Mon cœur se réjouit de la belle époque de l'été,
Où Dieu renouvellera et embellira tout pour l'éternité.
Il recréera Ciel et Terre, et toutes ses créatures
Deviendront merveilleusement belles et claires.
8. *Es ist ein Ros' entsprungen.*
D'une douce racine une rose a fleuri,
Comme les Anciens nous le prédisaient.
C'est de la souche de Jessé, au cœur de l'hiver glacé,
Que juste à minuit elle a apporté une petite fleur.

9 et 10. *Herzlich tut mich verlangen*

De tout cœur j'aspire à une fin bienheureuse,
Car ici je suis prisonnier de peines et de souffrances.
Je veux quitter ce monde hostile,
Je languis les joies éternelles.
Ô Jésus, viens seulement sans tarder !

PROGRAMME

Sigfrid Karg-Elert (1877—1933):

Now thank we all our God (Maintenant, rendons tous
grâces à Dieu, Nun danket alle Gott)

Johannes Brahms (1833—1897):

Onze préludes de choral pour orgue Op. 122

César Franck (1822 –1890):

Choral N°. 3 en a mineur

Dimanche 19 avril 2015 à 17h

Dominique Levacque (Paris)

G. Litaize, J. Langlais

Dimanche 17 mai 2015 à 17h

Conservatoires de Lyon, place aux jeunes talents !
Muriel Gros, Matthieu Jolivet, Hyewon Min, Edwige Rimbart
Dans le cadre du Jour de l'orgue